
[p1]

Mynheer Gezelle,

Een vriend van Antwerpen vraagt my inlichtingen over het onderwijs dat gegeven wordt in de Dames anglaises. Ik denk dat ik niet beter kan doen dan hem een prospectus van dit gesticht te zenden. Zoudt gy my niet willen dat stuk bezorgen.

Aanveerd, Eerweerde Heer, de verzekering myner hoogachting.

Uw oud leerling

E Neut¹

Brugge, 10 aug.

[p2]

2

[p3]

Des morgens eens het haantje kraait,³

eer merelaar of vinke slaat,

eer 't eerste licht in 't oosten laait

eer 't jachtgewoel den stad verlaat

dan moogt gy hooren

.....

1 In F. Baur, *Gezelliana*. In: *Verslagen en mededelingen van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde*: (1941), p.338 staat een verwijzing naar Pater (Edmond) Neut. Maar op basis van de handtekening, de briefinhoud en de plaats is de briefschrijver zeker Edouard Amand Justin Marie Neut. Edmond Neut was in 1899 missionaris in Brits Indië.

2 Guido Gezelle schreef het gedicht op pagina vier van de brief van Edmond Neut aan Guido Gezelle

[recordnummer 3679](#)

3 Vertaling van een onbekend Duitsch Morgenlied (Frühmorgens).

wilt ge t niet sto[o]ren

hoe God onzichtbaar uit wand'len gaat

Des morgens eer de dauw verdwynt

eer 't dag is en de zonne blaakt

eer al dat groen is groen schynt

eer al dat sliep voor goed ontwaakt

dan zult gy hooren

wilt ge 't niet stooren

hoe God u diepe in 't herte raakt

Des morgens, als geloken al

of uitgedoofd de blommen staan

als verruwloos [xxx] nog overal

de weide is en de wandel baan

dan zult gy hooren

wilt ze niet stooren

de stille stappen des Heeren gaan

Briefbeschrijving

Verzender	Neut, Edouard Amand Justin Marie
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	10/08/[1899]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	papiersoort: 1p.
--------	------------------

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	2339; gedicht
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.3680

Inhoud

Incipit	Een vriend van Antwerpen
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	10/08/[1899], Brugge, Edouard Amand Justin Marie Neut aan [Guido Gezelle]
Editeur	Louise Snauwaert
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
